

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.02.2016

Revisione: 21.02.2016

Numero versione 2

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: arecal Primer 50 ml

Articolo numero: 0893 100 008

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Non sono disponibili altre informazioni.

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Materie simili alla pitture (Primer)

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore/fornitore:

RECA AG

Stationsstrasse 48d

CH-8833 Samstagern

Telefon: +41 44745 75-75

Informazioni fornite da: info@recanorm.de

Scheda rilasciata da: info@recanorm.de

1.4 Numero telefonico di emergenza: Tox Info Suisse: 145 / +41-44-2 51 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Aerosol 1	H222-H229	Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
Skin Irrit. 2	H315	Provoca irritazione cutanea.
STOT SE 3	H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
Asp. Tox. 1	H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
Aquatic Acute 1	H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
Aquatic Chronic 1	H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

Pittogrammi di pericolo



GHS02 GHS07 GHS08 GHS09

Avvertenza Pericolo

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

eptano

Indicazioni di pericolo

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

(continua a pagina 2)

— CHGIT —

Denominazione commerciale: arecal Primer 50 ml

(Segue da pagina 1)

Consigli di prudenza

- P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.
- P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
- P261 Evitare di respirare gli aerosol.
- P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
- P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

Etichettatura di imballaggi che non contengono una quantità superiore a 125 ml

Pittogrammi di pericolo



GHS02 GHS07 GHS08 GHS09

Avvertenza Pericolo

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

eptano

Indicazioni di pericolo

- H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Consigli di prudenza

- P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.
- P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
- P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
- P405 Conservare sotto chiave.
- P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

2.3 Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

* **SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

3.2 Miscela

Descrizione: Miscela attivante con gas propellente

Sostanze pericolose:

CAS: 142-82-5	eptano	25-<100%
EINECS: 205-563-8	Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Acute 1, H400;	
Numero indice: 601-008-00-2	Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	
CAS: 106-97-8	butano	25-<100%
EINECS: 203-448-7	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	
Numero indice: 601-004-00-0		
CAS: 74-98-6	propano	10-<25%
EINECS: 200-827-9	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	
Numero indice: 601-003-00-5		
CAS: 75-28-5	isobutano	3-<10%
EINECS: 200-857-2	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	
Numero indice: 601-004-00-0		

Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

(continua a pagina 3)

Denominazione commerciale: arecal Primer 50 ml

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****Indicazioni generali:** Allontanare gli abiti contaminati dal prodotto.**Inalazione:**

Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

Contatto con la pelle:

In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

Contatto con gli occhi:

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

Ingestione:

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1 Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei:**CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.**Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Può sviluppare miscele gas-aria pericolose.

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

In caso di incendio si possono liberare:

Ossido d'azoto (NO₂)

Monossido di carbonio e anidride carbonica

Pericolo di formazione di prodotti di pirolisi tossici.

In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di altre sostanze nocive.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**Mezzi protettivi specifici:**

Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

Altre indicazioni

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Garantire una ventilazione sufficiente.

Allontanare fonti infiammabili.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Raccogliere le componenti liquide con materiale assorbente.

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: arecal Primer 50 ml

(Segue da pagina 3)

Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

I vapori uniti all'aria possono formare una miscela esplosiva.

Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere capitolo 8.

Per informazioni relative ad "stabilità e reattività" vedere capitolo 10.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Garantire una buona ventilazione anche a livello di pavimenti (i vapori sono più pesanti dell'aria).

Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50 °C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.

Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Stoccaggio:****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

Conservare sotto chiave o lontano dalla portata dei bambini.

Conservare in luogo fresco, il riscaldamento provoca aumenti di pressione e rischi di deflagrazioni pericolose.

7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.**8.1 Parametri di controllo****Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:****142-82-5 eptano**MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 1600 mg/m³, 400 ppmValore a lungo termine: 1600 mg/m³, 400 ppm**106-97-8 butano**MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 7200 mg/m³, 3200 ppmValore a lungo termine: 1900 mg/m³, 800 ppm**74-98-6 propano**MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 7200 mg/m³, 4000 ppmValore a lungo termine: 1800 mg/m³, 1000 ppm**75-28-5 isobutano**MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 7200 mg/m³, 3200 ppmValore a lungo termine: 1900 mg/m³, 800 ppm**DNEL****142-82-5 eptano**

Orale Langzeit, Systemische Effekte 149 mg/kg bw/day (all)

Cutaneo Langzeit, Systemische Effekte 149 mg/kg bw/day (all)

300 mg/kg bw/day (ber)

Per inalazione Langzeit, Systemische Effekte 447 mg/m³ (all)

(continua a pagina 5)

Denominazione commerciale: arecal Primer 50 ml

(Segue da pagina 4)

2085 mg/m³ (ber)**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.**8.2 Controlli dell'esposizione****Mezzi protettivi individuali:****Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Maschera protettiva:

In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.

Filtro AX

Guanti protettivi:

Guanti protettivi (EN 374)

Controllare prima di ogni uso che i guanti protettivi corrispondono al loro stato regolare.

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

Materiale dei guanti

Guanti resistenti alle sostanze chimiche sono per esempio:

Tempo di penetrazione: 480 min. (standard EN 374)

Chloropren Nitril I, Nr. 0727

Nitril I, Nr. 0730, 0732, 0733, 0736, 0737, 0738, 0739 oder 0836

Viton, Nr. 0890

Tempo di penetrazione: 240 min. (standard EN 374)

Chloropren Nitril II, Nr. 0717

Tempo di penetrazione: 120 min. (standard EN 374)

Nitril VI, Nr. 0754

KCL GmbH (e-mail: vertrieb@kcl.de).

Questa raccomandazione si applica solo sulla compatibilità chimica e il test in laboratorio in acc. alla EN 374.

Secondo l'uso possono esserci diverse esigenze. Per ulteriori consigli vogliate contattare il fornitore dei guanti.

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Tempo di penetrazione: vedere ("Materiale di cui è fatto il guanto")

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

Occhiali protettivi: Occhiali protettivi

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Indicazioni generali****Aspetto:****Forma:** Aerosol**Colore:** Traslucido**Odore:** Caratteristico**Soglia olfattiva:** Non definito.**valori di pH:** Non definito.

(continua a pagina 6)

Denominazione commerciale: arecal Primer 50 ml

(Segue da pagina 5)

Cambiamento di stato**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** Non applicabile a causa di aerosol.**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** Non applicabile a causa di aerosol.**Punto di infiammabilità:** Non applicabile a causa di aerosol.**Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.**Temperatura di accensione:****Temperatura di decomposizione:** Non definito.**Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.**Pericolo di esplosione:** Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.**Limiti di infiammabilità:****Inferiore:** Non definito.**Superiore:** Non definito.**Tensione di vapore:** Non definito.**Densità a 20 °C:** 0,7 g/cm³**Densità relativa** Non definito.**Densità del vapore** Non definito.**Velocità di evaporazione** Non applicabile.**Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Poco e/o non miscibile.**Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):** Non definito.**Viscosità:****Dinamica:** Non definito.**Cinematica:** Non definito.**9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.**10.2 Stabilità chimica****Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.**10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Pericolo di scoppio.

Formazione di miscele esplosive di gas con aria.

10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.**10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato e immagazzinato secondo le norme.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:****106-97-8 butano**

Per inalazione LC50/4 h 658 mg/l (rat)

(continua a pagina 7)

Denominazione commerciale: arecal Primer 50 ml

(Segue da pagina 6)

Irritabilità primaria:**Corrosione/irritazione cutanea**

Provoca irritazione cutanea.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi Possibile leggera irritabilità.**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati tossicologici:

Il prodotto e' un preparato per il quale non esistono dati di tossicità determinati per mezzo di esperimenti.

Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**Mutagenicità delle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1 Tossicità****Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.**12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.**Effetti tossici per l'ambiente:****Osservazioni:** Molto tossico per i pesci.**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:****Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito.

Il valore e' valido per l'agente attivo.

Molto tossico per pesci e plancton.

Molto tossico per gli organismi acquatici

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.**12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.**Catalogo europeo dei rifiuti**

16 00 00 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO

16 05 00 gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto

16 05 04* gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

Imballaggi non puliti:**Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**14.1 Numero ONU****ADR, IMDG, IATA**

UN1950

(continua a pagina 8)

— CHGIT —

Denominazione commerciale: arecal Primer 50 ml

(Segue da pagina 7)

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ADR 1950 AEROSOL, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE
IMDG AEROSOLS, MARINE POLLUTANT
IATA AEROSOLS, flammable

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR



Classe 2 5F Gas
Etichetta 2.1

IMDG



Class 2 Gas
Label 2.1

IATA



Class 2.1
Label 2.1

14.4 Gruppo di imballaggio

ADR, IMDG, IATA Vien meno

14.5 Pericoli per l'ambiente:

Marine pollutant:

Il prodotto contiene materie pericolose per l'ambiente:
 eptano

Sì
 Simbolo (pesce e albero)
 Simbolo (pesce e albero)

Marcatura speciali (ADR):

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Attenzione: Gas

Numero EMS:

F-D,S-U

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di

MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile.

Trasporto/ulteriori indicazioni:

ADR

Quantità limitate (LQ) 1L
Quantità esenti (EQ) Codice: E0
 Vietato al trasporto in quantità esente
Categoria di trasporto 2
Codice di restrizione in galleria D

IMDG

Limited quantities (LQ) 1L
Excepted quantities (EQ) Code: E0
 Not permitted as Excepted Quantity

UN "Model Regulation":

UN1950, AEROSOL, 2.1, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

(continua a pagina 9)

Denominazione commerciale: arecal Primer 50 ml

(Segue da pagina 8)

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Disposizioni nazionali:****Classe di pericolosità per le acque:**

Pericolosità per le acque classe 2 (WGK2) (Autoclassificazione): pericoloso.

Il valore e' valido per l'agente attivo.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

Fraasi rilevanti

H220 Gas altamente infiammabile.

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Abbreviazioni e acronimi:

Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1

Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1

Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1

Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1

*** Dati modificati rispetto alla versione precedente**